

TCT CP BIA - RƯỢU- NGK SÀI GÒN
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT
CHƯƠNG DƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION
CHUONG DUONG BEVERAGES
JOINT STOCK COMPANY

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Số/No: 31 /CV- CD

TP.Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 07 năm 2022
HCMC, 18 July 2022

V/v: Công bố thông tin về cơ cấu tổ chức mới của CDBECO

Re: Disclosure of information regarding the new organizational structure of CDBECO

Kính gửi:

- Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh

Respectfully:

- State Securities Committee
- Ho Chi Minh City Stock Exchange

Tên Tổ chức phát hành: CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHƯƠNG DƯƠNG

Name of issuer: CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY

Tên giao dịch: CDBECO

Transaction name: CDBECO

Mã chứng khoán: SCD (Ticker: SCD)

Trụ sở chính: 606 Võ Văn Kiệt, quận 1, TP.Hồ Chí Minh.

Head office: 606 Vo Van Kiet, District 1, Ho Chi Minh City

Điện thoại: 028 3 8367518

Fax: 028 38367176

Phone: 028 3 8367518

Fax: 028 38367176

Sàn giao dịch: Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (HOSE)

Exchange: Ho Chi Minh City Stock Exchange (HOSE)

Giấy phép đăng ký kinh doanh số 0300584564, do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP.HCM cấp lần đầu ngày 02/06/2004 và thay đổi lần thứ 12 ngày 17/12/2020.

Business Registration Certificate No. 0300584564, initially issued by the Department of Planning & Investment of Ho Chi Minh City on 2nd Jun 2004 with 12th modification on 17th Dec, 2020.

Loại thông tin công bố: Bất thường

Kind of information published: Abnormal

Nội dung công bố thông tin:

Content of information disclosure:

Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương xin công bố thông tin về cơ cấu tổ chức mới:

Chuong Duong Beverage Joint Stock Company would like to announce the new organizational structure:

Nghị quyết số 14/ NQ-HĐQT ngày 13 tháng 7 năm 2022 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương và sơ đồ tổ chức mới của Công ty

Resolution No. 14/ NQ-HĐQT dated July 13, 2022 of the Board of Directors of Chuong Duong Beverage Joint Stock Company and the new organizational chart of the Company

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

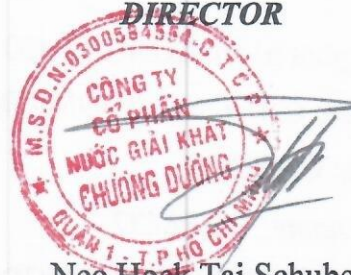
We undertake that the above information is true and correct and are fully responsible before the Law regarding the information disclosed.

Người thực hiện công bố thông tin
information disclosure made by

DIRECTOR

Nơi nhận: Recipients:

- Như trên; *As above;*
- Lưu VP GD/ *Save director's office;*



Neo Hock Tai Schubert

Số (No.): *..H../NQ-HĐQT*

TP. HCM, ngày *13* tháng 07 năm 2022
HCM City, 13 July 2022

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHUÔNG DƯƠNG
RESOLUTION
THE BOARD OF DIRECTORS
OF CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp năm 2020;
Pursuant to the 2020 Enterprise Law;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương;
Pursuant to the Charter on organization and operations of CDBECO;
- Căn cứ chủ trương của Tổng công ty Cổ phần Bia - Rượu - Nước giải khát Sài Gòn về việc triển khai dự án cấu trúc lương mới tại các công ty con;
Pursuant to the direction of Saigon Beer - Alcohol - Beverage Corporation on new salary structure implementation at subsidiaries;
- Căn cứ kết quả lấy ý kiến thành viên Hội đồng Quản trị (“HĐQT”) về Tờ trình số 10/2022/TT-GĐ ngày 11/07/2022 của Giám đốc Công ty về việc phê duyệt cơ cấu tổ chức mới của Công ty;
Based on the result of opinion lift to BOD members for the Proposal No. 10/2022/TT-GĐ dated 11 July 2022 of CDBECO Director regarding approval for the new organization structure of the Company;
- Căn cứ kết quả lấy ý kiến thành viên Hội đồng Quản trị về Tờ trình số 11/2022/TT-GĐ ngày 11/07/2022 của Giám đốc Công ty về việc phê duyệt đề án triển khai cấu trúc lương mới tại Công ty;
Based on the result of opinion lift to BOD members for the Proposal No. 11/2022/TT-GĐ dated 11 July 2022 of CDBECO Director regarding approval for new salary structure implementation at the Company;

QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1. Phê duyệt cơ cấu tổ chức mới của Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương theo Tờ trình số 10/2022/TT-GĐ ngày 11 tháng 07 năm 2022.

Article 1. To approve the new organization structure of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company as per Proposal No. 10/2022/TT-GĐ dated 11 July 2022.

Điều 2. Phê duyệt đề án triển khai cấu trúc lương mới tại Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương theo Tờ trình số 11/2022/TT-GĐ ngày 11 tháng 07 năm 2022.

Article 2. To approve new salary structure implementation at Chuong Duong Beverages Joint Stock Company as per Proposal No. 11/2022/TT-GĐ dated 11 July 2022.

Điều 3. Thông qua đề nghị ủy quyền cho Giám đốc Công ty ban hành và triển khai thực hiện cấu trúc lương mới, cấu trúc thu nhập và triển khai thực hiện hệ thống quản lý đánh giá hiệu suất công việc đối với người lao động tại Công ty.

Article 3. To approve the authorization of Director of the Company to promulgate and implement the new salary structure, income structure as well as the performance management system for all employees at the Company.

Điều 4. Giao cho Giám đốc Công ty tổ chức triển khai thực hiện và chỉ đạo các Phòng ban/ Bộ phận chuyên môn xem xét, sắp xếp, bố trí lao động phù hợp với cơ cấu tổ chức mới đã được phê duyệt.

Article 4. To assign Director of the Company to organize the implementation and direct Departments/ Functions to consider, arrange and allocate manpower in accordance with the approved new organization structure.

Điều 5. Hiệu lực thi hành và tổ chức thực hiện:

Article 5. Effectiveness and provisions on implementation:

1. Nghị quyết này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01/07/2022.

This Resolution is effective from 1 July 2022.

2. Các Nghị quyết và Quyết định trước đây có liên quan đến cơ cấu tổ chức của Công ty sẽ hết hiệu lực thi hành kể từ ngày 01/07/2022.

Previous Resolutions and Decisions related to the organization structure of the Company cease to be effective from 1 July 2022.

3. Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc Công ty, Trưởng các Phòng ban/ Bộ phận và các cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Members of the Board of Directors, the Board of Management of the Company, Heads of Departments/ Functions and relevant individuals are responsible for implementing this Resolution.

Nơi nhận/ Recipients:

- Như Điều 5/ As in Article 5;
- Ban Kiểm soát Công ty/ The SB;
- Lưu: VP HĐQT.

Filing: BOD Office Archive.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

ON BEHALF OF THE BOD

Chủ tịch / Chairman



Neo Gim Siong Bennett

CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHƯƠNG DƯƠNG
CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY

